



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

11270/2019

10.3 Amt für Strassenbau Nord-Ost - Ufficio tecnico strade nord-est

Betreff:

23.02.S.49.03 Bau der Umfahrungsstraße
von Kiens von km 21,800 bis 24,31
(ehemals km 19,800 – 23,300) der SS. 49
Pustertal
Einleitung des Verfahrens zur Vergabe
folgender Leistungen: technisch
verwaltungsmäßige Abnahme, Abnahme
der Anlagen, des Brandschutzes sowie der
statischen Abnahmeprüfung in der
Bauausführung
CUP: B81B98000000003
Kodex: U10052.0750/2019/39/3
Vormerkung der Zweckbindung der
Ausgabe gemäß Art. 56, Absatz 4 des
G.v.D. vom 23.06.2011, Nr. 118

Oggetto:

23.02.S.49.3. Realizzazione della
circonvallazione di Chienes tra le
progressive km 21,800 - 24,31 (ex 19,800 –
23,300) della SS. 49 della Val Pusteria.
Avvio procedura per l'affidamento delle
seguenti prestazioni: collaudo tecnico
amministrativo, degli impianti tecnici,
antincendio e collaudo statico in corso
d'opera
CUP: B81B98000000003
Codice: U10052.0750/2019/39/3
Prenotazione dell'impegno di spesa ai
sensi dell'art. 56, comma 4 del D. Lgs. del
23.06.2011, n. 118

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NACH EINSICHT in den Art. 157, Absatz 1 des G.v.D. vom 18.04.2016, Nr. 50, bezüglich der Vergabe von Aufträgen für Beträge welche gleich oder über dem europäischen Schwellenwert sind;

NACH EINSICHT in die Anwendungsrichtlinien für Ausschreibungen von Dienstleistungen für den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen, genehmigt mit Beschluss der LG Nr. 778 vom 07.08.2018;

NACH EINSICHT in den Art. 46, des L.G. vom 18.04.2016 Nr. 50 bezüglich der an den Vergabeverfahren für Leistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen zugelassenen Teilnehmer;

NACH EINSICHT in den Art. 60 des G.v.D. Nr. 50/2016 bezüglich der Vergabe von Aufträgen über der EU-Schwelle und der Anwendung des offenen Vergabeverfahrens;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des G.v.D. vom 23.06.2011, Nr. 118, bezüglich der Vormerkung von Spesen für durchzuführende Verfahren;

NACH EINSICHT in den Art. 23 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welches das Auswahlverfahren der Teilnehmer, betrifft;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Dekret Nr. 514 vom 17.01.2019 das Ausführungsprojekt des Bauvorhabens bezüglich der Umfahrung von Kiens genehmigt und validiert worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen Ing. Valentino Pagani vom 20.06.2019, bezüglich der Anfrage zur Vergabe der im Betreff genannten Leistungen, mittels offenem Verfahren über dem Schwellenwert gemäß Art. 60 des G.v.D. vom 18.04.2016, Nr. 50;

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'art. 157 comma 1 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50, riguardante l'affidamento di incarichi di importo pari o superiore alla soglia europea;

VISTO la linea guida per gare di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, approvata con deliberazione della G.P. n. 778 del 07.08.2018;

VISTO l'art. 46 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50 concernente i soggetti ammessi a partecipare alle procedure di affidamento dei servizi di architettura ed ingegneria;

VISTO l'art. 60 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50, che disciplina la procedura aperta come procedura di scelta del contraente;

VISTO l'art. 56, comma 4 del D.Lgs. del 23.06.2011, n. 118 riguardante gli impegni di spesa ed in particolare la prenotazione degli impegni relativi a procedure in via di espletamento;

VISTO l'art. 23 della L.P. del 17.12.2015, n. 16, che prevede la procedura di scelta del contraente;

PREMESSO che con decreto n. 514 del 17.01.2019 è stato approvato e validato il progetto esecutivo per l'opera di circonvallazione di Chienes;

VISTA la relazione unica del Responsabile del procedimento Ing. Valentino Pagani del 20.06.2019, relativa alla richiesta di indizione di gara mediante procedura aperta sopra soglia ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50;

STELLT FEST, dass aus dem oben genannten Bericht des Verfahrensverantwortlichen hervorgeht, dass:

- die Auswahl des Angebotes gemäß dem Kriterium des Preises und der Qualität;
- dass die wesentlichen Bedingungen in den Vertragsbedingungen für die Vergabe von freiberuflichen Leistungen, genehmigt mit Beschluss Nr. 1308 vom 11.11.2014, enthalten sind;
- dass der Vertrag pauschal abgeschlossen wird;
- dass die Durchführung der Leistung mit der Genehmigung der Abnahmeprüfung und deren Übergabe an die Abt. 12 endet;

BERÜCKSICHTIGT dazu, dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 550.640,45 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die technisch verwaltungsmäßige Abnahme, die Abnahme der Anlagen, des Brandschutzes sowie für die statischen Abnahmeprüfung in der Bauausführung von insgesamt 433.985,22 + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt.) vorzumerken ist und zwar aufgeteilt auf die Jahre 2020, 2021, 2022, 2023 und 2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund des Art. 5 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge das Ausschreibungsverfahren durchführt;

v e r f ü g t:

1. die Einleitung des Verfahrens, gemäß Art. 60 des L.G. Nr. 50 vom 18.04.2016 zu ermächtigen und zwar für die Vergabe folgender Leistungen: technisch verwaltungsmäßige Abnahme, Abnahme der Anlagen, des Brandschutzes sowie der statischen Abnahmeprüfung in der Bauausführung;
2. die Zweckbindung des Betrages von insgesamt € 550.640,45 wie folgt vorzumerken:

DATO ATTO che dalla suddetta relazione unica del Responsabile del procedimento risulta che:

- la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio del prezzo e della qualità;
- che le clausole ritenute essenziali per il contratto sono contenute nel capitolato prestazionale per il conferimento di incarichi professionali, approvato con deliberazione n. 1308 dell'11.11.2014;
- che il contratto sarà stipulato a corpo;
- che l'esecuzione delle prestazioni terminano con l'approvazione del collaudo e la consegna alla Rip. 12;

CONSIDERATO altresì che nella relazione unica del Responsabile del procedimento è prevista una spesa complessiva da prenotare pari ad € 550.640,45 (corrispondente agli importi previsti per il collaudo tecnico amministrativo, degli impianti tecnici, dell'antincendio e collaudo statico in corso d'opera, di complessive 433.985,22 + 4% di contributo integrativo + 22% IVA) da suddividere sugli anni 2020, 2021, 2022, 2023 e 2024;

TENUTO CONTO che in base all'art. 5 della L.P. del 17.12.2015, n. 16 la competenza all'espletamento della procedura di gara è in capo all'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;

d e c r e t a:

1. di autorizzare ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50 l'indizione della procedura aperta per l'affidamento delle prestazioni di seguito elencate: collaudo tecnico amministrativo, degli impianti tecnici, antincendio e collaudo statico in corso d'opera;
2. di prenotare l'impegno della spesa complessiva di € 550.640,45 come segue:

- 63.440,00 € auf dem Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2020;
- 63.440,00 € auf dem Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2021;
- 126.880,00 € auf dem Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2022;
- 126.880,00 € auf dem Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2023;
- 170.000,45 € auf dem Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2024;

3. die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des G.v.D. Nr. 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen.

PSP: 102302.S0490S.03.000.T

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

- Ing. Valentino Pagani -

- € 63.440,00 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;
- € 63.440,00 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2021;
- € 126.880,00 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2022;
- € 126.880,00 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2023;
- € 170.000,45 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2024;

3. di disporre che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà mediante successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi di cui all'art. 56 del D.Lgs. n. 118/2011.

WBS: 102302.S0490S.03.000.T

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

SIMONE UMBERTO

25/06/2019

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAGANI VALENTINO

25/06/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Umberto Simone
codice fiscale: TINIT-SMNMRT68P18L858B
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 12534542
data scadenza certificato: 16/04/2022 00.00.00

Am 26/06/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Valentino Pagani
codice fiscale: TINIT-PGNVNT59P30A952T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9373093
data scadenza certificato: 03/09/2021 00.00.00

Copia prodotta in data 26/06/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/06/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma